



September 2021

## Infobrief 2021

### An die Lehrkräfte für das Fach Englisch

über die Fachbetreuung

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

herzlich willkommen im neuen Schuljahr, ich hoffe Sie sind gesund und gut erholt aus den Ferien zurückgekehrt. Im aktuellen Infobrief finden Sie Informationen, Themen und Termine aus dem Fachreferat Englisch zusammengefasst, die auch als Grundlage für Ihre Fachschaftssitzung dienen können. Ich bitte Sie, den Infobrief an Ihr Fachkollegium weiterzuleiten.

*“Alone we can do so little, together we can do so much“* - mit diesem Zitat der amerikanischen Schriftstellerin Helen Keller danke ich Ihnen herzlich für Ihr großes Engagement im vergangenen Schuljahr. Ihr persönlicher Einsatz, Ihre Zusammenarbeit in Kollegien und Fachschaften, im Unterricht und im persönlichen Dialog mit Schülerinnen, Schülern und Erziehungsberechtigten haben es möglich gemacht, dass ein stark beeinträchtigtes Schuljahr gelingen konnte. Die sehr erfolgreiche Abschlussprüfung auf regulärem Prüfungsniveau ist ein deutliches Zeichen dessen, was im Miteinander erreicht werden kann. Vielen Dank dafür!

### Jahrgangsstufentest

Der **Jahrgangsstufentest 2021** für Jahrgangsstufe 7 findet aufgrund der besonderen Unterrichtssituation im Schuljahr laut KMS IV.2-BS6402.0/10/7 vom 14.06.2021 **freiwillig** und **ohne Benotung** statt. Der Test kann zum hier genannten Termin oder zu einem anderen für die Schule geeigneten Zeitpunkt durchgeführt werden. **Als Termin wird empfohlen:**

**Freitag, 01.10.2021.**

Der Jahrgangsstufentest als zentrales Format stellt ein Unterstützungsinstrument zur validen **Dokumentation des Leistungsstandes** dar, um aus den ermittelten Stärken und Schwächen der Schülerinnen und Schüler in den einzelnen Kompetenzbereichen Schlussfolgerungen für die Akzentuierung der Lerninhalte, die weitere Unterrichtsgestaltung sowie Förderangebote zu ziehen. Auch können die Ergebnisse zu **Rückmeldungen über den individuellen Nachholbedarf** an Schülerinnen, Schüler und ihre Erziehungsberechtigten genutzt werden.

Im **Prüfungsarchiv** der **Lernplattform mebis** sind nach erfolgtem Log-In für Lehrkräfte alle Aufgaben der vergangenen Jahre in vollständiger Version hinterlegt. Im Rahmen Ihrer unterrichtlichen Tätigkeit ist es Ihnen gestattet, diese Unterlagen zu vervielfältigen und an Schülerinnen und Schüler auszugeben. Einen persönlichen Zugang zur Lernplattform erhalten Sie bei den jeweiligen mebis-Beauftragten Ihrer Schulen.



Vielen Dank für Ihre positiven Rückmeldungen zum **neuen Bewertungsschema zum Guided Writing des Jahrgangsstufentests**. Die *Rating Scale* ist inklusive aller Begleitmaterialien (Q & A, Genre Descriptions, Benchmarking Scripts, Feedback Sheet etc.) auf der Website des ISB unter folgendem Link eingestellt:

[http://isb.bayern.de/realschule/leistungserhebungen/jahrgangsstufenarbeiten-realschule/englisch/begleitmaterialien\\_guided\\_writing/](http://isb.bayern.de/realschule/leistungserhebungen/jahrgangsstufenarbeiten-realschule/englisch/begleitmaterialien_guided_writing/)

Zur Vorbereitung der unterschiedlichen Genres im *Guided Writing* (e-mail, online diary/blog und picture-based story) stehen außerdem im Serviceteil des LehrplanPLUS unter ‚Jahrgangsstufe 6 – Schreiben‘ Unterrichtsbeispiele zur Verfügung. Diese enthalten zur Verdeutlichung der neuen Bewertungskriterien auch Checklisten für Schülerinnen und Schüler zum Ankreuzen:

<https://www.lehrplanplus.bayern.de/fachlehrplan/realschule/6/englisch>

## Vergleichsarbeiten VERA-8

Aufgrund des Pandemiegeschehens und des dadurch stattfindenden Wechsel- oder Distanzunterrichts in Jahrgangsstufe 8 war für viele Schulen die Teilnahme an VERA-8 im Schuljahr 2020/2021 nur unter erschwerten Bedingungen oder gar nicht möglich. Alle weiterführenden Schulen erhalten deshalb laut [KMS IV.7-BS4200.4.2/219/1 vom 23.02.2021](#) zu Beginn des neuen Schuljahres im Herbst 2021 erneut die Möglichkeit, VERA-8 mit den betroffenen Gruppen der Jahrgangsstufe 9 innerhalb eines zusätzlichen Testzeitraums durchzuführen. Im Fach Englisch werden die beiden Testbereiche Lese- und Hörverstehen angeboten.

**Freiwillige Teilnahme:** Es besteht für Schulen keine Pflicht, sondern die Möglichkeit zur Durchführung der Vergleichsarbeiten **VERA-8 2021** in Jahrgangsstufe 9 im Herbst 2021. Jede Schule kann selbst entscheiden, an welchem Tag innerhalb folgenden zweiwöchigen **Zeitfensters** die Vergleichsarbeiten geschrieben werden:

**Montag, 20.09.2021 bis Freitag, 01.10.2021**

Die Vergleichsarbeiten geben wichtige Informationen über Leistungsstand und Förderbedarf sowie darüber, wo Schülerinnen und Schüler in Bezug auf die Bildungsstandards stehen. Das Landesamt für Schule bietet für alle Fächer eine Ergebnisrückmeldung an. Bitte beachten Sie dabei, dass die Dateneingabe zwingend bis zum Montag, 11.10.2021 (14.00 Uhr) abzuschließen ist, um eine digitale Auswertung durch die Qualitätsagentur zu erhalten. Informationen finden Sie im o.g. KMS sowie unter <http://vergleichsarbeiten.isb-qa.de/index.php?Seite=8591&>

## Zusätzliche Materialien zur Einschätzung des Leistungsstands

Über dieses Angebot hinaus bietet das Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen (IQB) unter <https://www.iqb.hu-berlin.de/vera/aufgaben/en1> auch Materialien und Kurzttests zum Download an. Die Aufgaben helfen, den Leistungsstand der Jahrgangsstufe 8 in Bezug auf die Bildungsstandards besser einzuschätzen. Da es sich um Kurzttests handelt, liefern die Ergebnisse nur sehr grobe, punktuelle Anhaltspunkte. Die Tests können nach pädagogischem Ermessen auch in den Jahrgangsstufen 7 oder 9 eingesetzt werden und dauern pro Fach nicht länger als 30 Minuten. Eine Benotung der Leistungsergebnisse ist nicht möglich. Es findet auch keine zentrale Auswertung statt, sodass keine Ergebnisse zu übermitteln sind.



Voraussichtlicher Termin für die Durchführung des regulären Tests **VERA-8 2022 (Englisch)** ist

**Mittwoch, 16.03.2022.**

Bitte beachten Sie Aktualisierungen und weitere Informationen im Laufe des Schuljahres unter <https://www.las.bayern.de/vergleichsarbeiten/>.

## Abschlussprüfung

Für das **Schuljahr 2021/2022** wurden folgende **Termine zur Abschlussprüfung** festgelegt:

<b>Speaking Test</b>	<b>Montag, 04.04.2022 bis Donnerstag, 07.04.2022</b>
<b>Schriftlicher Teil (Haupttermin)</b>	<b>Freitag, 24.06.2022</b>

Bitte beachten Sie auch die verbindlichen Hinweise zu Schwerpunktsetzungen in den Lehrplänen auf dem Portal **Distanzunterricht in Bayern** des ISB unter <https://www.distanzunterricht.bayern.de/lehrkraefte/schwerpunktsetzungen-in-den-lehrplaenen/> zum Fach Englisch sowie eventuelle Aktualisierungen der dort eingestellten Informationen zum Fach Englisch incl. Abschlussprüfung im Laufe des Schuljahres.

Zur Vorbereitung der Abschlussprüfung im Unterricht können Sie auf das **mebis Prüfungsarchiv** zugreifen, in dem die Prüfungen der vorangegangenen Jahre (Haupt- und Nachtermin) mit Audio-dateien und Lösungsmustern zur Verfügung stehen. Die Vervielfältigung und Ausgabe an Schülerinnen und Schüler ist im Rahmen Ihrer unterrichtlichen Tätigkeit gestattet. Die Unterlagen von Haupt- und Nachtermin 2021 werden Anfang Oktober im mebis Prüfungsarchiv eingestellt, eine Verteilung über die MB-Dienststellen erfolgt nicht mehr.

Herzlichen Dank für Ihre differenzierten und konstruktiven Rückmeldungen zur Abschlussprüfung 2021, die unsere Arbeit am ISB sehr bereichern. Zögern Sie bitte auch weiterhin nicht, Ihre fachlichen Überlegungen sowie auch konkrete Vorschläge zur Umsetzung, Verbesserung und ggf. Weiterentwicklung von Aufgabenformaten und Bewertungsschemata mit uns zu teilen. Vielen Dank an all jene Lehrkräfte, die im letzten Schuljahr Texte und/oder Aufgabenentwürfe eingereicht haben, Ihre Arbeit ist ein wertvoller Beitrag zur Entwicklung der Prüfungen.

## Weiterentwicklung der Abschlussprüfung nach LehrplanPLUS

Im Zuge der Implementierung des LehrplanPLUS wird zum Schuljahr 2022/23 in einigen Fächern die Abschlussprüfung weiterentwickelt. Informationen über die entsprechenden Anpassungen entnehmen Sie bitte den beiden KMS IV.2 - BS 6500 - 5.69 306 vom 09.09.2019 und [IV.2 - BS 6500 - 5.78 376 vom 01.09.2021](#).

Das Prüfungsformat der **Abschlussprüfung Englisch** bleibt in seinen Grundzügen erhalten, da die Aufgabenformate der schriftlichen Abschlussprüfung incl. *Listening* den Anforderungen an kompetenzorientierte Leistungserhebung nach LehrplanPLUS entsprechen. Im Bereich des



**Speaking Test** wurden die Aufgabenformate von *Part 1* und *Part 2* weiterentwickelt. Ab Herbst 2021 werden die Fachschaften im Rahmen der regionalen Lehrerfortbildung (RLFB) über die Neuerungen informiert. Bitte beachten Sie diesbezüglich die Angebote im jeweiligen Bezirk.

Unter <http://isb.bayern.de/realschule/faecher/sprachen/englisch/weiterentwicklung-speaking-test-englisch/>, der Fachseite Englisch am ISB, erhalten Sie ab November 2021 Zugang zu den aktualisierten Bewertungs- und Begleitmaterialien. Materialien zur **Vorbereitung des neuen Formats des Speaking Test im Unterricht** werden im Laufe des ersten Schulhalbjahres auch über das LehrplanPLUS Informationssystem (LIS) im Fachlehrplan Englisch 10 / Sprechen angeboten unter <https://www.lehrplanplus.bayern.de/fachlehrplan/realschule/10/englisch>.

### Portal „Distanzunterricht in Bayern“



Im Portal „Distanzunterricht in Bayern“ finden Sie Tipps zu Schulorganisation und Unterrichtsgestaltung sowie verbindliche Hinweise zu den Schwerpunktsetzungen bei den Lehrplänen unter den im Zuge der Coronapandemie veränderten Rahmenbedingungen für das Fach Englisch unter <https://www.distanzunterricht.bayern.de/empfehlungen-fuer-lehrplaene/realschule/englisch/>.

Ausführliche Informationen zu unterstützenden Online-Angeboten sowie zum Einsatz digitaler Medien bietet außerdem das mebis Infoportal.

### ISB-Portal „gemeinsam.BRÜCKEN.bauen“

Das neue ISB-Portal **gemeinsam.BRÜCKEN.bauen** gibt Unterstützung zu schulischen Förderangeboten für Schülerinnen und Schüler, um pandemiebedingte Nachteile auszugleichen. Das Förderprogramm basiert auf den zwei Säulen ‚Potentiale erschließen‘ (Lernförderung) und ‚Gemeinschaft erleben‘ (Sozialkompetenzförderung). Alle weiteren Informationen unter <https://www.brueckenbauen.bayern.de/>.



### LehrplanPLUS

Mit diesem Schuljahr wird LehrplanPLUS in Jahrgangsstufe 9 fortgeführt. Hierzu finden Sie im Serviceteil im Laufe des Schuljahres neue Aufgaben und Unterrichtsbeispiele. Die Materialien stehen als PDF-Datei sowie teilweise im WORD-Format in einer ZIP-Datei zur Verfügung. Sie können diese Aufgaben an Ihre Unterrichtsbedürfnisse anpassen. Informationen zu den jeweils neu eingestellten Materialien erteilt der Newsletter, die Anmeldung erfolgt unter <https://www.lehrplanplus.bayern.de/newsletter>.

An dieser Stelle möchte ich den Lehrkräften des Arbeitskreises „LehrplanPLUS Serviceteil Englisch“, die die illustrierenden Aufgaben zu LehrplanPLUS erstellt und erprobt haben, herzlichen Dank aussprechen für die hervorragende Zusammenarbeit über viele Jahre hinweg.



## Fachliche Beratung, LehrplanPLUS und regionale Fortbildungen

Die Kontaktdaten der für Ihre Schule zuständigen Fachmitarbeiter und Fachmitarbeiterinnen im Schuljahr 2021/22 führt die [Website des Realschulnetzes / BRN](#) unter „Bezirke – (Bezirk auswählen) – Beratung – Fachmitarbeiter und Fachberater“. Die Termine der regionalen Fortbildungen (RLFB) legt die jeweils zuständige MB-Dienststelle fest. Informationen dazu erhalten Sie ebenfalls im bayerischen Realschulnetz bei den [MB-Nachrichten](#).

An dieser Stelle allen Fachmitarbeiterinnen und Fachmitarbeitern der MB-Bezirke sowie ihren jeweiligen Multiplikatorinnen und Multiplikatoren ein großes Dankeschön für ihre überaus wertvolle Beratungstätigkeit, die vielfältigen regionalen Fortbildungen im Rahmen der Implementierung von LehrplanPLUS sowie für ihre Mitwirkung an der Weiterentwicklung des *Speaking Test* als Teil der Abschlussprüfung nach LehrplanPLUS.

## Internationales Sprachenzertifikat (Cambridge Preliminary English Test)

### Rückblick 2021

Im Schuljahr 2021 haben 2.400 Realschülerinnen und Realschüler der Jahrgangsstufe 9 am „**Preliminary English Test**“ (PET) teilgenommen, davon haben mehr als 95% die Prüfung bestanden, 62% davon mit Auszeichnung. Der PET ist ein international anerkanntes englisches Sprachenzertifikat und entspricht der **Niveaustufe B1** des Europäischen Referenzrahmens für Sprachen. Bei besonders erfolgreichen Ergebnissen wird eine höhere Niveaustufe attestiert (B2). Diese hervorragende Leistung erbrachten 32% der Absolventen und Absolventinnen.

*Congratulations!*

### PET 2022 – wichtige Information zur Notengebung

Die Neufassung des §23 (3) RSO vom 01.08.2021 macht es ab diesem Schuljahr erstmals möglich, herausragende Leistungen im PET auch in Form einer schulischen Note zu würdigen.

Bitte beachten Sie die diesbezüglichen Verlautbarungen des Ministeriums im [KMS IV.2 - BS 6402.6/4/7 vom 06.09.2021](#).

Falls Ihre eigene Schule nicht als PET-Prüfungszentrum mitwirken sollte, ist die Teilnahme einzelner Schülerinnen und Schüler dennoch möglich. Die Prüfung wird dann an einer benachbarten Realschule in erreichbarer Entfernung durchgeführt. Hier bitte ich Sie, in Ihren Klassen entsprechend zu informieren und zur Teilnahme anzuregen.

**Prüfungstage für den PET-Test 2022 sind die Samstage, 12. und 19.03.2022.**

**Anmeldeschluss ist Freitag, 17.12.2021.**

Teilnehmen können Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 9 und ggf. 10.

Als Kooperationspartner stehen den bayerischen Realschulen im Schuljahr 2021/2022 das [Cambridge-Institut](#) sowie die anerkannten Prüfungszentren der bayerischen Volkshochschulen in Aschaffenburg, Augsburg und München zur Verfügung. Informationen zu Anmeldung, Kosten und Durchführung der Tests sind auf der Fachseite Englisch des ISB eingestellt unter:

[http://www.isb.bayern.de/realschule/faecher/sprachen/englisch/leistungserhebungen/sprachzertifikat\\_pet/](http://www.isb.bayern.de/realschule/faecher/sprachen/englisch/leistungserhebungen/sprachzertifikat_pet/).



## Online-Tagung des Gesamtverbands Moderne Fremdsprachen

Die diesjährige Tagung des Gesamtverbands Moderne Fremdsprachen (GMF) Bayern e.V. für Fremdsprachenlehrkräfte findet in Kooperation mit der Gastgeber-Universität Bamberg als **Online-Veranstaltung** statt. Der Termin ist

**Samstag, 23.10.2021 (09:00 Uhr bis 16:00 Uhr)**

Das Programm mit Referierenden aus dem In- und Ausland sowie Informationen zur Anmeldung sind unter [www.gmf-bayern.de](http://www.gmf-bayern.de) bzw. FIBS abrufbar.

## Weiterbildung, Tagungen, Austauschprogramme

- Das offizielle Fortbildungsangebot für bayerische Lehrkräfte können Sie im Fortbildungsportal FIBS der Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung Dillingen einsehen unter <https://fibs.alp.dillingen.de> bzw. <https://alp.dillingen.de/lehrgangs-suche/>.
- Die Verlage bieten hilfreiche Fortbildungen zu den schulaufsichtlich allgemein zugelassenen Lernmitteln und ihren Materialien an. Über die Eintragung in die Newsletter der Verlagshäuser können Sie sich regelmäßig informieren lassen.
- Der Lehrstuhl für Didaktik des Englischen an der Universität Augsburg veranstaltet jährlich einen *Tag der Englischdidaktik* (TED). Termin und Thema für 2022 werden unter <https://www.uni-augsburg.de/de/fakultaet/philhist/professuren/anglistik-amerikanistik/didaktik-des-englischen/schuluna/ted/> bekannt gegeben.
- Das Deutsch-Amerikanische Institut Nürnberg (DAI) bietet Workshops und Lehrerfortbildungen an. Informationen unter <https://www.dai-nuernberg.de/kinder-jugend-schule.html>.
- Der Pädagogische Austauschdienst PAD ist als staatliche Einrichtung für den internationalen Austausch und die internationale Zusammenarbeit im Schulbereich tätig. Einen Überblick über das Programm 2021/22 des PAD gibt die Website <https://www.kmk-pad.org/programme.html>.
- Die deutsch-amerikanische *Fulbright* Kommission bietet in Zusammenarbeit mit dem PAD und der Kultusministerkonferenz KMK deutschen Lehrkräften Vorträge, verschiedene Programme und Stipendien an. Aktuelle Informationen unter <https://www.fulbright.de/programs-for-germans/lehrer-innen>.
- Über das *Schulwärts*-Programm des Goethe-Instituts können (angehende) Lehrkräfte Praktika im Ausland absolvieren. Bewerben können sich Lehramtsstudierende und Lehrkräfte aller Schulformen und Fächerkombinationen (<https://www.goethe.de/de/spr/unt/for/sch.html>).

## Bundeswettbewerb Fremdsprachen

Informationen zum diesjährigen Bundeswettbewerb Fremdsprachen finden Sie im [KMS V.9 – BS4306.3.5–7a.51925 vom 06.09.2021](#) sowie unter <https://www.bundeswettbewerb-fremdsprachen.de/mitmachen>.

Möglichkeiten zur Teilnahme bestehen für Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 8 bis 10 (Kategorien SOLO und SOLO PLUS) sowie für Teams der Jahrgangsstufen 6 bis 10 (TEAM SCHULE). **Anmeldeschluss ist Mittwoch, 06.10.2021**, der Einsendeschluss der Beiträge liegt abhängig von der gewählten Kategorie im Zeitraum Januar/Februar 2022.



**Portal „Bilingual.Bayern“**

Unser neues Portal ist online

... und lädt ein zur Entdeckungsreise!

Benutzerfreundlich und klar führt [www.bilingual.bayern.de](http://www.bilingual.bayern.de) in die vielfältigen Themenbereiche des Bilingualen Zugs an bayerischen Realschulen ein. Das Portal stellt aktuelle Informationen, Schritt-für-Schritt Anleitungen und editierbare Materialien für verschiedene Zielgruppen bereit.



Foto © Clipdealer

Schülerinnen, Schüler und Erziehungsberechtigte	Lehrkräfte und Studierende	Schulen und Schulleitungen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ablauf Bilingualer Zug</li> <li>• Organisatorisches</li> <li>• Anmeldung</li> <li>• Checkliste zur Eignung</li> <li>• Kurzinformation zur Leistungserhebung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrplan durch das Schuljahr</li> <li>• Termine und Aktuelles</li> <li>• Fortbildungsangebote</li> <li>• Einstieg in <i>CLIL teaching</i></li> <li>• Leistungserhebung bilingual</li> <li>• Veröffentlichungen des ISB: Flyer, Handreichung etc.</li> <li>• Downloadbereich, Kontakte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schritt für Schritt zum Bilingualen Zug</li> <li>• Termine und Aktuelles</li> <li>• Organisationsmodelle</li> <li>• rechtliche Grundlagen</li> <li>• Material zum Informationsabend „Bilingualer Zug“</li> <li>• Anschluss an die bilinguale Grundschule</li> </ul>

Ziel des Portals ist es, ein starkes Netzwerk aufzubauen, in dem die vielfältigen Anliegen rund um den Bilingualen Zug in den verschiedenen Fächern Anregung und Antwort finden. Viele Kontaktpersonen zu bilingualen Fächern sind im letzten Schuljahr neu hinzugekommen, etwa in Sport, Musik, Kunst, Wirtschaft/Recht und Physik. – Ihr Fach ist noch nicht aufgeführt? Nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf.

Der Bereich „Realschule“ des Portals wurde erstellt vom Arbeitskreis „Bilingualer Unterricht an bayerischen Realschulen“ am ISB. Herzlichen Dank für die intensive Arbeit am Portal, auch an ehemalige Mitglieder des Arbeitskreises sowie an alle externen Beteiligten.

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Ihre Rückmeldungen und Anregungen aus der Unterrichtspraxis sind als wertvolle Impulse für unsere Arbeit am ISB jederzeit willkommen. Sie erreichen mich unter 089-2170-2666 oder [ariane.sailer@isb.bayern.de](mailto:ariane.sailer@isb.bayern.de). Auf den weiteren Austausch freue ich mich und wünsche Ihnen und Ihren Klassen ein gesundes, freudvolles und erfolgreiches Schuljahr 2021/2022!

Mit besten Grüßen

Ariane Sailer, IRin  
Referentin für Englisch